

church bulletin 8

23 lutego 2013 February 23

Witamy w naszym kościele, gdzie jesteście rodziną, a Jezus jest Panem

Welcome to our church where we are family and Jesus is Lord

teksty przewodnie kazania / [theme verses of the sermon](#)

A nie tylko za nimi proszę, ale i za tymi, którzy przez ich słowo uwierzą we mnie.

Aby wszyscy byli jedno, jak Ty, Ojcze, we mnie, a Ja w tobie, aby i oni w nas jedno byli, aby świat uwierzył, że Ty mnie posłałeś.

Jana 17:20,21 BW

My prayer is not for them alone. I pray also for those who will believe in me through their message, that all of them may be one, Father, just as you are in me and I am in you.

May they also be in us so that the world may believe that you have sent me.

John 17:20,21 NIV

Polsko-Australijski Kościół
Adwentyistów Dnia Siódmego

100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church

Church Pastor
Roman Chalupka
8774 0002
0432 058 233

Youth Pastor
Trent Martin
0423 475 658



„Trawa usycha, kwiat więdnie, ale słowo Boga naszego trwa na wieki.”
Izajasz 40:8 BW

“The grass withers and the flowers fall, but the word of our God endures forever.”
Isaiah 40:8 NIV

Program Nabożeństwa

9.30 Sabbath School
Studium Biblijne w grupach

10.25 Apel Misyjny

11.00 Kazanie Słowa Bożego

kazanie: "Na skrzydłach jedności"
Pr Paweł Ustupski

*dary: Młodzież adwentystyczna**
Budżet lokalnego zboru

**Dary te idą do Wydziału Południowego
Pacyfiku na wsparcie młodzieżowych
programów w całej Dywizji.*

Dyżury dzisiaj

Prowadzenie Szk. Sob: Zdzisław Widuch

Dyżurny St. Zboru: Rodney Horne
Koord. Nabożeństwa: Zbyszek Wrzos

Piątkowe zebrania nauczycieli o 19.30

1.03.13: Wiesław Urbaniak
8.03.13: Cezary Niewiadomski

Dary z ostatniej soboty

Szkoła Sobotnia
Lokalne
Edukacja

Worship times

9.30am Sabbath School
Bible Study in small groups

10.25am Mission Appeal

11.00am Divine Service

sermon: "On the Wings of Unity"
Pr Paweł Ustupski

*offering: Adventist Youth Offering**
Local church budget

**These proceeds are returned to the South
Pacific Division for use in youth sponsored
programs throughout the Division.*

On duty today

Sabbath School Leading: Zdzisław Widuch

Elder on duty: Rodney Horne
Worship Coordinator: Zbyszek Wrzos

Friday's Teacher's meetings @ 7.30pm

1.03.13: Will Urbaniak
8.03.13: Cezary Niewiadomski

Last Sabbath offering

Sabbath School
Lokalne
Education

Plan usługiwania / Upcoming Preachers

23.02.13: Pr Paweł Ustupski
2.03.13: Pr Roman Chalupka
9.03.13: Pr Trent Martin
16.03.13: Pr Roman Chalupka
23.03.13: Br Stan Selent
30.03.13: Br Nikolai Millen
6.04.13: Pr Roman Chalupka
13.04.13: Pr Trent Martin

Zachody słońca

Dzisiaj **20:10**
Piątek za tydzień **20:01**

Sunset times

Tonight **8:10pm**
Next Friday **8:01pm**

obecność w ubiegły Sabat / **last Sabbath attendance** 159

Informacje dla zboru

Zjazd Młodzieży – dzisiaj

w Nunawading Christian College
Prelegentka: Dilys Brooks, kapelan
Uniwersytetu Loma Linda, USA

Modlitwa o błogosławieństwo – za tydzień:

Modlitwa o błogosławieństwo dla studentów – przełożona na Sabat 2 marca.

Seminarium Interaktywne w naszym zborze **dzisiaj**

„Sztuka kontaktów interpersonalnych”
Soboty – 23 lutego oraz 2, 9 i 16 marca, godzina 18:00

Prowadzi pastor Roman Chalupka. W seminariach dotyczących szczęścia rodzinnego, a także sztuki poznania siebie i radzenia sobie w trudnych sytuacjach, wielu znalazło rozwiązanie dla nękających ich problemów.

Tematyka spotkań: Proces komunikowania się, Jak zrozumieć siebie, Jak powiększyć umiejętności interpersonalne, Jak radzić sobie z różnicami, gniewem i złością.

Wykłady są prowadzone w języku polskim, bez tłumaczenia na angielski.

Koncert Muzyki Pięknej

Sobota 2 marca, 8pm, Coronella

Wykonawcy: dzieci rodziny Chapman (flet, klarnet, pianino), rodzina Ring (instr. dęte, flet, śpiew), Vivian Hill (śpiew), Romney King (fortepian).
Kolekta na wsparcie potrzeb domu opieki Coronella.



Mianowanie nowego urzędnika:

Pierwsze czytanie

Rada Zboru proponuje nominację nowego urzędnika: Sekretarz Komitetu Ewangelizacyjnego – Barbara Wasilewska. Wszelkie ewentualne uwagi proszę kierować do Starszego Zboru, Wiesława Urbaniaka w ciągu tygodnia gdyż drugie czytanie i głosowanie przez Zbór będzie miało miejsce w następną sobotę, 2 marca.

Garage Sale – podziękowanie

Wszystkim wspaniałym ludziom, którzy przysłali nam pomoc ostatniej niedzieli – WIELKIE DZIĘKI od organizatorów. Bardzo dziękujemy osobom, które ofiarowały rzeczy na sprzedaż! Dzięki temu nasza Tabita jest bogatsza o prawie \$1000 co znaczy, że ludzie, którzy są w potrzebie otrzymają pomoc. *Kierownictwo Tabity*

Zebrań Rady Zboru

Niedziela 24 marca, godzina 6pm

Koncert Jaime Jorge

na rzecz międzynarodowej organizacji Children's Care (ICCA) CAMBODIA

Poniedziałek 4 marca, 7.30–9.30pm

Polski Kościół ADS Wantirna

Jest to jedyny w Melbourne, darmowy koncert międzynarodowego artysty Jaime Jorge z okazji 25. Rocznicy jego działalności.

Fundusze zebrane podczas koncertu i ze sprzedaży przekąsek pomogą w zbudowaniu pomyślnej przyszłości osieroconym, opuszczonym i żyjącym w nędzy dzieciom w Kambodży.



Gdzie jest nasz Pastor?

Dzisiaj Pr Roman służy Słowem Bożym w Zborze Wantirna PL

Kamp wiktoriański Elmore 2013

UAKTUALNIENIE

Wszystkie osoby, czy to kempowicze, czy goście (osoby, które chcą być na kempie, ale nie nocować na terenie kampu), będą musiały wysłać wypełniony formularz.

Bez uprzedniego wypełnienia i wysłania formularza nie będzie można wejść na teren kampu.

Każda osoba, która przybędzie na kemp (zarówno kempowicz, jak i gość), otrzyma opaskę na nadgarstek, którą będzie nosić podczas trwania kampu.

Formularze zgłoszeniowe – przy wejściu do kościoła

zgłoszenia online:

Gość

<https://events.adventist.org.au/Registration/Event/250>

Kempowicz

<https://events.adventist.org.au/Registration/Event/241>

Poszukiwany / Poszukiwana

Posiadasz komputer?

Lubisz pisywać wydarzenia?

Jeśli pisanie artykułów dotyczących życia naszego Zboru do WIADOMOŚCI POLONIJSKICH byłoby Twoim ulubionym zajęciem, prosimy daj znać o tym Starszemu Zboru, Wieśkowi Urbaniakowi.

Poszukujemy takich osób!

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, godzina 22.00–23.00



Ogłoszenia drobne

Nasz współwyznawca z Białegostoku, przebywający z wizytą w Melbourne, chętnie pomoże w różnych pracach domowych i ogrodniczych oraz wykona masaż ciała.

Kontakt: Arsen, 0405 256 260

Myśli na dzisiaj

Człowieku, nie jesteś stworzony do produkcji, ani dla przemysłu, ani dla konta w banku; jesteś stworzony aby być szczęśliwym człowiekiem.

Istniejesz dla dobra i radości, byś umiał się śmiać, śpiewać i żyć w miłości.

Masz obdarzać szczęściem tych, którzy cię otaczają.

Przecież jesteś stworzony na obraz Boga, który jest miłością.

Otrzymałeś ręce, żeby dawać; serce, które ma kochać i dwoje ramion mających objąć drugiego człowieka braterskim uściskiem.

Czy potrafisz cieszyć się kwiatem, uśmiechem, zabawą dziecka?

Jesteś wtedy bogatszy i szczęśliwszy, aniżeli milioner, który wiele posiada.

On ma wszystko, co tylko sobie potrafi wymarzyć, ale już niczym cieszyć się nie może, gdyż bogactwo uczyniło go swoim niewolnikiem.

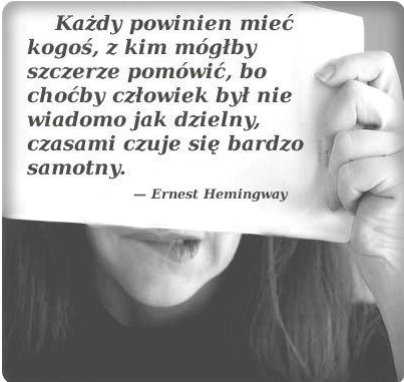
To nie posiadanie czyni człowieka bogatym, lecz jego radość.

Boża przyjaźń wychodzi Ci naprzeciw w każdym uśmiechu, w każdym kwiatku, w każdym dobrym słowie.

Wszystkie małe radości są wtedy wystarczająco wielkie.

Jeżeli umiesz cieszyć się z małych rzeczy, przebywasz w ogrodzie pełnym radości.

Phil Bosmans



Każdy powinien mieć kogoś, z kim mógłby szczerze pomówić, bo choćby człowiek był nie wiadomo jak dzielny, czasami czuje się bardzo samotny.

– Ernest Hemingway

Kalendarz / Calendar

23.02.13	Sobota/Saturday	Youth Rally <i>Nunawading Christian College</i> Seminarium Interaktywne
24.02.13	Sunday	Book Sale <i>Nunawading Church Hall</i> Interactive Seminar
26.02.13	Wtorek	Klub Seniora "Maranata"
1.03.13	Piątek/Friday	Zebranie nuczycieli/Teachers' Meeting
2.03.13	Sobota/Saturday	Koncert Muzyki Pięknej/Concert of Beautiful Music <i>Coronella</i>
2-3.03.13	Saturday-Sunday	Level 4 Womens Ministry Leadership Training Seminar <i>Conference Seminar Room</i>
4.03.13	Poniedziałek/Monday	Jaime Jorge Benefit Concert <i>Wantirna PL</i>
8-11.03.13	Weekend	Pathfinder Camporee <i>Port Fairy</i>
16.03.13	Sabat/Sabbath	Światowy Dzień Młodzieży/Global Youth Day
16-23.03.13	Tydzień/Week	Tydzień Modlitwy Młodzieży/Youth Week of Prayer
24.03.13	Niedziela/Sunday	Koncert w Domu Polskim Syrena/ Concert at Polish House <i>Rouville</i>
29-31.03.13	Wielkanoc/Easter	Kamp Elmore 2013/Elmore Camp 2013
6.04.13	Sobota/Saturday	Wieczera Pańska/Communion Service
11.05.13	Sobota/Saturday	Koncert z okazji Dnia Matki/Mother's Day Concert
12.05.13	Niedziela/Sunday	Dzień Matki/Mother's Day
25.05.13	Saturday	VicYouth & ADRA Basketball Tournament
25.11.13→	17 days	Vietnam 2013 Mission Trip
26-29.12.13	Czwartek-Sobota/ Thursday-Saturday	18. Kongres Polonii Adwentystycznej/ 18th Congress of the Polish SDA

„ Jestem wdzięczny
za trudnych ludzi
w moim życiu.
Ich obecność
dokładnie pokazuje mi
kim nie chciał bym być.

“ I am thankful for the
difficult people in
my life.
They shown me
exactly who I don't
want to be.

church life

Youth Rally Today

at Nunawading Christian College.
Special guest speaker – Dilys Brooks,
Associate Campus Chaplain, Loma
Linda University.

Back to School Prayer of Dedication – postponed to 2 March.

Interactive Seminar in our church tomorrow

Sundays – February 24
and March 3,10&17 @ 6pm

Speaker: pastor Roman Chalupka
Topics: Creating Connections, Process
of Communication, Self Awareness,
Basic Interpersonal Skills, Dealing
With Differences and Anger.

*The program is conducted in English,
without translation into Polish.*

Board Meeting

Sunday, March 24 @ 6pm

Please send any agenda items for
consideration and apologies to
church clerk by March 16.

Special Invitation For You:

A group of young adults from many
nations connect young people with
young people in all aspects of life.
A special meal and fellowship (7pm)&
Life Application Bible study (8pm) is
offered. Friday evenings,
16 Bramwell Close, Endeavour Hills,
9708 0187. *All are welcome!*



Church Officer Nomination

First Reading

The Church Board is presenting the
following new nomination: Personal
Ministries Secretary – Barbara
Wasilewski.

Should you have any comments,
please talk to the Senior Elder, Will
Urbaniak during this week as the
Second Reading and Voting is
scheduled for next Sabbath.

Garage Sale Thank You:

To the wonderful people who came in
to help last Sunday – A BIG THANK
YOU from the organizers.

To the wonderful people who couldn't
come and help this time – it's OK, we
did it!!!

A Big Thank You for donating.

Because of that, our Dorkas
Dept is almost \$1000 richer and
some needy people will get the badly
needed relief. *Dorkas Dept.*

Pathfinder Camporee 2013

“You're Extra Special”
8–11 March, Port Fairy

Global Youth Day

Sbbath March 16

Youth Week of Prayer

March 16–23

Camp 2013 – March 28 to April 1 – at Elmore

We are excited that Camp is almost
here. We have great Key Speakers
coming to us:

Meridian

Troy Fitzgerald

he is not new to us and we look
forward to his ministry again at this
camp. → → → → →

Where is our Pastor?

Today Pr Roman is preaching in Polish Wantirna Church

Lael Caesar

the Ass. Editor of the Adventist
Review

Rene Drumm

from Southern University in Tennessee

Youth –

Pr **Matthew Gamble**

High School – **Duane Esmond** (Insight
publication editor – Review)

Juniors – Pr **Roland Talamaivao-Amituanai**
– Youth Director from SA.

*Application forms are in our church
now, please note that all people need
to book in and register whether you
are staying on the grounds or staying
off the grounds or are a day visitor.
Information is on the application form
and there is an option to book on line
as per the following info.*

Elmore Online Camp Application Links

Day Visitor (Non Camper)

[https://events.adventist.org.au/
Registration/Event/250](https://events.adventist.org.au/Registration/Event/250)

Camp

[https://events.adventist.org.au/
Registration/Event/241](https://events.adventist.org.au/Registration/Event/241)

Vic ON notices

Going to Uni in 2013

Did you know we have Adventist
Student Clubs at three universities in
Victoria?

If you are starting Uni this year come
by the Adventist club booth at Uni
Orientation Week.

You will meet new friends and be
supported socially, spiritually and
academically..

Clubs are called Adventist Students
on Campus (ASOC) at University of
Melbourne (Parkville) and Monash
University (Clayton).

It is called Australian Christian
Fellowship (ACF) at Victoria
University (Footscray Park).

Visit www.gatewaysda.org for details
or call Vikram at 0413 607 139.

Book Sale Tomorrow, Feb 24

Held at Nunawading Church Hall,
Central Road Nunawading, proceeds
go toward the church building fund.
11am – 3 pm.

Concert Of Beautiful Music Saturday, 2 March at 8pm

Where: Advent Care Whitehorse
(Coronella) Auditorium
Performers include: Chapman Family
children (flute, clarinet, piano), Ring
Family (brass, flute, voice), Vivian Hill
(voice), Romney King (piano).
Collection for Residents Facilities

Jaime Jorge Benefit Concert Monday 4 March, 7.30–9.30pm

Melbourne Jaime Jorge Benefit
Concert for International Children's
Care (ICCA) CAMBODIA
Where: Wantirna Polish SDA.
Donations & refreshment sales will
build a brighter future for orphaned,
abandoned & destitute children in
Cambodia. (*Enquiries 0419 004 287*)

How can christians respond to homosexuality in a christian way? Lilydale Church, March 16, 3pm

Andrew Marin, the author of *Love is
an Orientation*, will attempt to answer
that question at a presentation at
Lilydale church on March 16 at 3 pm.
Andrew and his wife, Brenda, are
from the US where he heads The
Marin Foundation
(www.themarinfoundation.org) and he
is making several presentations while
in Australia—this is his only Sabbath
in Melbourne. This is an emotive, but
important issue worthy of serious
discussion.

God is like oxygen.
You can't see Him,
but you can't live
without Him!

Urzednicy Zboru—do twoich uslug:

Church Officers—In Your Service:

1 Starszy Zboru Head Elder	Will Urbaniak	Dyrektor Komunikacji Communication Director	Will Urbaniak
Starszy Zboru Elder	Peter Grochocki	Starszy Diakon Senior Deacon	Zbyszek Wrzos
Starszy Zboru Elder	Rodney Horne	Starsza Diakonisa Head Deaconess	Barbara Poloniska
Starszy Zboru Elder	Grace Jankiewicz	Tabita Dorcas Society	Dorothy Wawruszak
Starszy Zboru Elder	Jan Krysta	Služba Kobiet Women's Ministry	Margaret Kelly
Sekretarz Zboru Church Clerk	Henry Wawruszak	Bezpieczne Miejsca Safe Places	Margaret Kelly
Skarbnik Zboru Treasurer	Tadeusz Kania	Księgarnia Church Bookshop	Anna Kasprzak
Ewangelizacja Personal Ministries	Ziggy Ostrowski	Biblioteka kościelna Church Library	Bill Jankiewicz
Szkoła Sobotnia Sabbath School	Jarosław Kania	Klub Seniora Maranata	Jerzy Kwaśniewski
Młodzież Youth	Rodney Horne	Opiekun Kościoła Church Caretaker	Józef Kasprzak



Happy Birthday!

last week: Adriana Krysta 17.2
Bolesław Przychodzki 18.2
Wojtek Klauza 21.2
Krystian Ostrowski 21.2
Vanessa Fikiert 22.2

today: Elizabeth Croom 23.2

next week: Jola Kfoury 27.2
Paweł Gospodarczyk 28.2
Czesława Kunowska 28.2
Alison Kowalski 1.3
Maja Sobol 1.3

Biuletyn / Bulletin:

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Print: Henry Wawruszak

**Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu
do wtorku, 9 pm**

**Bulletin notices deadline
9 pm Tuesday**

Niech Bóże błogosławieństwa
wypełnią Twoje życie miłością,
radością, pokojem i nadzieją,
a łaska Bóża niech Ci
towarzyszy przez cały rok!

May God hear every birthday
prayer that's said today for
you... and may His grace and
loving care go with you all year
through. Have a wonderful
birthday!

„Weselcie się nadzieją. W ucisku bądźcie cierpliwi, w modlitwie wytrwali”.

Rzymian 12,12 BT

“Be joyful in hope, patient in affliction, faithful in prayer”.

Romans 12:12 BBE